

## II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

## ROZHODNUTÍ

## KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 1. srpna 2008,

**kterým se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností**

(oznámeno pod číslem K(2008) 4017)

(Text s významem pro EHP)

(2008/689/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES ze dne 18. září 2000 o vozidlech s ukončenou životností<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 2 písm. b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 4 odst. 2 písm. a) směrnice 2000/53/ES zakazuje použití olova, rtuti, kadmia a šestimocného chromu pro materiály a součásti vozidel uvedené na trh po 1. červenci 2003 kromě případů uvedených v příloze II uvedené směrnice a za podmínek v ní upřesněných. Komise v souladu s čl. 4 odst. 2 písm. b) směrnice 2000/53/ES má pravidelně pozměnit přílohu II k uvedené směrnici v závislosti na technickém a vědeckém pokroku.
- (2) V příloze II ke směrnici 2000/53/ES jsou uvedeny materiály a součásti vozidel vyňaté ze zákazu používání těžkých kovů stanoveného v čl. 4 odst. 2 písm. a) uvedené směrnice. Platnost těchto určitých výjimek skončí ve dnech stanovených v uvedené příloze. Vozidla uvedená na trh před skončením platnosti dotyčné

výjimky mohou obsahovat těžké kovy v materiálech a součástech stanovených v příloze II ke směrnici 2000/53/ES.

- (3) Určitá vynětí ze zákazu stanoveného v čl. 4 odst. 2 písm. a) směrnice 2000/53/ES by neměla být prodloužena, protože používání olova, rtuti, kadmia nebo šestimocného chromu v těchto aplikacích se díky technickému pokroku již lze vyhnout.
- (4) Určité materiály a součásti obsahující olovo, rtuť, kadmium nebo šestimocný chrom by měly být nadále vyňaty ze zákazu podle čl. 4 odst. 2 písm. a), neboť používání těchto látek v těchto specifických materiálech a součástech je stále nevyhnutelné. V některých případech je vhodné přezkoumat konečný termín těchto vynětí, aby byl zajištěn dostatečný časový prostor pro odstranění zakázaných látek v budoucnosti.
- (5) V příloze II směrnice 2000/53/ES ve znění rozhodnutí Komise 2005/438/ES ze dne 10. června 2005, kterým se mění příloha II ke směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností<sup>(2)</sup>, se v třetí odrážce poznámek stanovuje, že náhradní díly uvedené na trh po 1. červenci 2003 a používané ve vozidlech uvedených na trh před 1. červencem 2003 jsou vyňaty z ustanovení čl. 4 odst. 2 písm. a) směrnice 2000/53/ES. Tato výjimka umožňuje opravu vozidel uvedených na trh před vstoupením v platnost zákazu používání těžkých kovů stanoveného v čl. 4 odst. 2 písm. a) směrnice 2000/53/ES, a to náhradními díly, které splňují stejné požadavky v oblasti kvality a bezpečnosti jako díly, kterými bylo vozidlo původně vybavené.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 269, 21.10.2000, s. 34. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2008/33/ES (Úř. věst. L 81, 20.3.2008, s. 62).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 152, 15.6.2005, s. 19.

- (6) Na náhradní díly pro vozidla uvedená na trh po 1. červenci 2003, ale před uplynutím platnosti příslušné výjimky na základě přílohy II směrnice 2000/53/ES se nevztahuje třetí odrážka poznámek obsažených v uvedené příloze. Náhradní díly pro tato vozidla proto nesmějí obsahovat těžké kovy, i když se používají místo dílů, které původně těžké kovy obsahovaly.
- (7) V určitých případech je technicky nemožné opravit vozidla náhradními díly jinými než původními, neboť by to znamenalo změny v rozměrech a funkčních vlastnostech celého systému vozidla. Takové náhradní díly nelze použít v systémech vozidel vyrobených původně s díly obsahujícími těžké kovy, přičemž tato vozidla nelze opravit a pravděpodobně bude třeba je předčasně zlikvidovat. Z toho vyplývá, že přílohu II je třeba odpovídajícím způsobem změnit. Toto rozhodnutí by mělo být omezeno jen na omezené časové období a na omezený počet vozidel, materiálů a součástí používaných ve vozidlech.
- (8) Náhradní díly na opravu vozidel uvedených na trh v období mezi 1. červencem 2003 a uplynutím platnosti dotyčné výjimky by měly být k dispozici vzhledem k tomu, že bezpečnost spotřebitele je prvořadá a opětovné použití výrobků, jejich modernizace a prodloužení životnosti jsou prospěšné z hlediska životního prostředí. Používání olova, rtuti, kadmia nebo šestimocného chromu v materiálech a součástech používaných v náhradních dílech na opravu takových vozidel by se tudíž mělo tolerovat.
- (9) Znění výjimek by se mělo sladit s jinými environmentálními směrnici týkajícími se odpadů, v nichž se uvádějí podobné výjimky.

- (10) Směrnici 2000/53/ES je proto třeba náležitě změnit.
- (11) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného v souladu s čl. 18 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/12/ES ze dne 5. dubna 2006 o odpadech <sup>(1)</sup>,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Příloha II směrnice 2000/53/ES se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

#### Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

#### Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 1. srpna 2008.

Za Komisi  
Stavros DIMAS  
člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 9.

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA II

## Materiály a součásti vyňaté z opatření uvedených v čl. 4 odst. 2 písm. a)

Materiály a součásti	Rozsah a konečný termín vynětí	Má být označeno nebo umožňovat identifikaci podle čl. 4 odst. 2 písm. b) bodu iv)
<i>Olovo jako složka slitin</i>		
1. Ocel pro účely strojního obrábění a galvanizovaná ocel obsahující olovo do 0,35 % hmotnostních		
2a. Hliník pro účely strojního obrábění obsahující olovo do 2 % hmotnostních	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2005	
2b. Hliník s obsahem olova do 1,5 % hmotnostních	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2008	
2c. Hliník s obsahem olova do 0,4 % hmotnostních		
3. Slitiny mědi obsahující olovo do 4 % hmotnostních		
4a. Ložiskové pánve a pouzdra	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2008	
4b. Ložiskové pánve a pouzdra v motorech, převodových systémech a kompresorech klimatizačních systémů	1. července 2011 a později jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2011	
<i>Olovo a sloučeniny olova v součástech</i>		
5. Baterie		X
6. Tlumiče kmitů		X
7a. Vulkanizační činidla a stabilizátory pro elastomery v brzdových hadicích, palivových hadicích, ventilačních hadicích, elastomerových/kovových částech karoserií a montážních součástech motorů	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2005	
7b. Vulkanizační činidla a stabilizátory pro elastomery v brzdových hadicích, palivových hadicích, ventilačních hadicích, elastomerových/kovových částech karoserií a montážních součástech motorů s obsahem olova do 0,5 % hmotnostních	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2006	
7c. Pojiva pro elastomery v pohonech s obsahem olova do 0,5 % hmotnostních	1. července 2009	
8a. Pájka v elektronických obvodech a pro jiná použití v elektrotechnice kromě skla	Typy vozidel schválené před 31. prosincem 2010 a náhradní díly pro tato vozidla (přezkum v roce 2009)	X <sup>(1)</sup>
8b. Pájka v elektrických obvodech na skle	Typy vozidel schválené před 31. prosincem 2010 a náhradní díly pro tato vozidla (přezkum v roce 2009)	X <sup>(1)</sup>

Materiály a součásti	Rozsah a konečný termín vynětí	Má být označeno nebo umožňovat identifikaci podle čl. 4 odst. 2 písm. b) bodu iv)
9. Ventilová sedla	Jako náhradní díly pro typy motorů vyvinuté před 1. červencem 2003	
10. Elektrické součásti obsahující olovo ve skleněné nebo keramické pojivové směsi, vyjma skla v žárovkách a glazury zapalovacích svíček		X (?) (pro součásti jiné než piezoelektrické součásti v motorech)
11. Pyrotechnické iniciátory	Vozidla typu schváleného před 1. červencem 2006 a náhradní díly pro tato vozidla	

*Šestimocný chrom*

12a. Protikorozi ochranné vrstvy	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2007	
12b. Protikorozi ochranné vrstvy u šroubových a maticových spojů pro podvozky	Jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2008	
13. Absorpční chladničky v obytných přívěsech		X

*Rtuť*

14a. Výbojky pro aplikace světlometů	Vozidla typu schváleného před 1. červencem 2012 a náhradní díly pro tato vozidla	X
14b. Zářivky používané v displejích na přístrojové desce	Vozidla typu schváleného před 1. červencem 2012 a náhradní díly pro tato vozidla	X

*Kadmium*

15. Baterie pro elektrická vozidla	31. prosince 2008 a později jako náhradní díly pro vozidla uvedená na trh před 31. prosincem 2008	
------------------------------------	---	--

(<sup>1</sup>) Demontáž, je-li ve vztahu k položce 10 překročen průměrný práh 60 g na vozidlo. Pro účely této doložky se neberou v úvahu elektronická zařízení neinstalovaná výrobcem na výrobní lince.

(<sup>2</sup>) Demontáž, je-li ve vztahu k položce 8 překročen průměrný práh 60 g na vozidlo. Pro účely této doložky se neberou v úvahu elektronická zařízení neinstalovaná výrobcem na výrobní lince.

*Pozn.:*

Připouští se maximální hodnota koncentrace olova, šestimocného chromu a rtuti do 0,1 % hmotnostních v homogenním materiálu a kadmia do 0,01 % hmotnostních v homogenním materiálu.

Opakované použití součástí vozidel, která jsou ke konečnému termínu vynětí již na trhu, by mělo být povoleno bez omezení, protože není zahrnuto v čl. 4 odst. 2 písm. a).

Náhradní díly uvedené na trh po 1. červenci 2003, které se používají pro vozidla uvedená na trh před 1. červencem 2003, se vyjímají z ustanovení čl. 4 odst. 2 písm. a) (\*).

(\*) Toto ustanovení se nevztahuje na závaží pro vyvažování kol, uhlíkové kartáčky pro elektrické motory a brzdová obložení.“